



All you need to know  
about oils, greases and  
operating fluids

**trans aktuell**  
**SPEZIAL 19**

11. Jahrgang  
erschienen 27.10.2012  
DIN A5 148 x 210 mm  
EUR 15,30

**ALLE BETRIEBSSTOFFE UND  
VORSCHRIFTEN IM ÜBERBLICK**

ALL FLUIDS, LUBRICANTS AND  
INSTRUCTIONS FOR USE AT A GLANCE



**BIZOL**  
MULTIGRADE MOTOR OIL

Motor-, Getriebe-,  
Hydraulik-, Fördern-,  
Kühlschutzmittel,  
Bremsflüssigkeit, Adhäsiv\*,  
Wasch-, Reinigungs- und  
Wasseradrenhaltungsmitel,  
Dispersant  
Engines - Transmission -  
Hydraulic Oil, Greases,  
Coolants, Brake Fluids,  
Adhesive\* Cleaners,  
Water Treatment Agents,  
Oil Absorbents

**CITY TRAFFIC  
MOTOR SAFETY**

► DEKRA BETRIEBSSTOFF-LISTE 2013



Medienprojekte und  
Marktkommunikation

Media Information 2013



## Characteristics *trans aktuell* spezial

1

*trans aktuell spezial*, the **DEKRA Betriebsstoff-Liste**, is in its 20<sup>th</sup> successful year with a distributed circulation of 40,000 copies\*. Ever since it was first published it has been a comprehensive and informative magazine for car dealers, mechanics as well as fleet managers. Manufacturers and dealers of lubricants consider the **DEKRA Betriebsstoff-Liste** as the indispensable counsellor on greases, oils, lubricants and coolants and also highly recommend its comprehensive tables and great variety of reports. *trans aktuell spezial* contains requirements, addresses and selling structures of vehicle manufacturers.

\*According to ETM Verlag

### Printing

Offset

### Copy material

Unseparated PDF-Files.

Digital or CD-ROM with binding colour print. Colour prints need to be made from delivered data.

### Coloured Ads

Euroscale. Minor tone value tolerances are the result of printing conditions.

### Please ask for

Heike Rademacher

Gabriele Volkert

Phone +49.7 11.1 82-14 03

Fax +49.7 11.1 82-20 68



### Schedule

*trans aktuell spezial* 20

### Closing Date

11. 10. 2013

### Copy Date

18. 10. 2013

### Publication Date

15. 11. 2013



**Publisher**

ETMservices  
Medienprojekte und Marktkommunikation

**Publishing House**

EuroTransportMedia  
Verlags- und Veranstaltungs-GmbH  
Handwerkstraße 15  
70565 Stuttgart, Germany  
Phone +49.7 11.7 84 98-0  
Fax +49.7 11.7 84 98-29

**Projectmanagement Sales**

Stephanie Steck  
Phone +49.7 11.7 84 98-12  
Fax +49.7 11.7 84 98-75  
E-Mail stephanie.steck@etmservices.de

**Editor**

Thomas Paul Göttl, Editor-in-Chief  
Phone +49.7 11.7 84 98-80  
Hartmut Spelsberg, Editorial Journalist  
Phone +49.1 72.5 60 79 51

**Year**

20th year 2013

**Product Entries/Address Entries/Orders**

Columns

**Fuels/Oils**

Engine oils, general  
Two-stroke gasoline engines  
Tractor oils  
Gear oils  
Automatiktransmission fluids  
Hydraulic oils  
Greases  
Coolants  
Brake fluids  
AdBlue®  
Addresses

**Cleaning Agents**

Wind Screen Cleaner  
Hall and workshop cleaner  
Car cleaner- und Pflegemittel  
Truck cleaner- und Pflegemittel  
Cold cleaner  
Water Treatment  
Oil bonding agent  
Addresses

**Contact**

Hartmut Spelsberg  
Am Glockenturm 24  
44892 Bochum, Germany  
Phone +49.1 72.5 60 79 51  
E-Mail hartmut.spelsberg@gmx.de



**Price List *trans aktuell* spezial**  
 for DEKRA Betriebsstoffliste No. 20, Edition 2014  
 valid from Januar 2013

**Distributed Circulation**

40.000 Copies\*

**Bleed**

For bleed allow 5 mm on all sides. Text and picture elements need to have at least 10 mm space from the edge.

\*\* For spread pages with adhesive binding, please consider print across gutter.

**General Terms and Conditions**

General terms and conditions of ETMservices apply.  
 All prices in Euro + VAT.

\*According to ETM Verlag

**trans aktuell  
 spezial**

*trans aktuell spezial*

Format	Size bleed	Size type area	4c
1/1	210 x 297 mm	185 x 260 mm	8.410,- €
3/4 vertical	158 x 297 mm	137 x 260 mm	6.310,- €
3/4 horizontal	210 x 223 mm	185 x 195 mm	6.310,- €
1/2 vertical	105 x 297 mm	90 x 260 mm	4.210,- €
1/2 horizontal	210 x 149 mm	185 x 130 mm	4.210,- €
1/3 horizontal	210 x 100 mm	185 x 80 mm	2.800,- €
1/4 2 columns		90 x 130 mm	2.130,- €
1/4 4 columns		185 x 65 mm	2.130,- €
1/8 1 column		43 x 130 mm	1.090,- €
1/8 2 columns		90 x 65 mm	1.090,- €
1/8 4 columns		185 x 32 mm	1.090,- €
2/1 **	420 x 297 mm	392 x 260 mm	16.820,- €

**Placement**

2 <sup>nd</sup> cover page	210 x 297 mm	8.950,- €
3 <sup>rd</sup> cover page	210 x 297 mm	8.640,- €
Backcover	210 x 297 mm	9.260,- €



### Classified Ads

Prices per mm up to 40 mm width

4c	7,95 €	2c/3c	6,65 €
sw	5,25 €		

### Inserts

2 pages	8.250,- €	6 pages	16.500,- €
4 pages	12.375,- €	8 pages	20.500,- €

### Attention

Features and fittings need to be co-ordinated with ETM Verlag.  
Cancellation 5 days prior closing date.

### Prices for inserts

150,- € per 1,000 copies up to 25 g.  
Each additional 5 g 10,00 €.  
Minimum size: 105 x 148 mm  
Maximum size: 210 x 297 mm

Further advertisement forms upon request.

### Discounts

Please see ETM-Kombi 2 and media information *trans aktuell* 2013.



## Your Contact



Svetlana Marić

### Advertisement

Media advice, offers and orders,  
Printing material

EuroTransportMedia  
Verlags- und Veranstaltungs-GmbH  
Geschäftsbereich ETMservices  
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart  
Germany

Svetlana Marić  
Phone +49.7 11.7 84 98-97  
Fax +49.7 11.7 84 98-29  
E-Mail [svetlana.maric@etm-verlag.de](mailto:svetlana.maric@etm-verlag.de)  
Internet [www.etmservices.de](http://www.etmservices.de)

### For your orders

Motor Presse Stuttgart:  
Confirmations, invoices

Motor Presse Stuttgart GmbH & Co.KG  
Leuschnerstraße 1, 70174 Stuttgart  
Germany

Heike Rademacher, Gabriele Volkert  
Phone +49.7 11.1 82-14 03

Fax +49.7 11.1 82-20 68

E-Mail [hrademacher@motorpresse.de](mailto:hrademacher@motorpresse.de)  
[gvolkert@motorpresse.de](mailto:gvolkert@motorpresse.de)

Internet [www.motorpresse.de](http://www.motorpresse.de)



EuroTransportMedia  
Verlags- und Veranstaltungs-GmbH  
Das Gemeinschaftsunternehmen von DEKRA,  
Motor Presse Stuttgart GmbH & Co.KG  
und VF Verlagsgesellschaft